



IT - **COME PRESERVARE LA FINITURA ESTERNA “BLACK VELVET” DEL VOSTRO NUOVO FRIGORIFERO.**

Per la normale pulizia dalla polvere, utilizzare esclusivamente un panno morbido asciutto. Nel caso di macchie persistenti, inumidire un panno morbido con una soluzione di acqua ed alcool denaturato o comune detergente per vetri non aggressivo ed intervenire sulla superficie da trattare. Non spruzzare direttamente il detergente sulla macchia da rimuovere.

Rimuovere immediatamente macchie di grassi/oli e qualsiasi residuo di liquido alimentare (acqua, succhi di frutta, caffè). Non utilizzare in nessun caso detersivi abrasivi, corrosivi, acidi (prodotti in polvere, smacchiatori, prodotti per la pulizia dell'acciaio o specifici per la pulizia del forno o stoviglie) e panni ruvidi/abrasivi o spugnette metalliche.

UK - **HOW TO PROTECT THE OUTER FINISHING “BLACK VELVET” OF YOUR NEW REFRIGERATOR.**

To protect the outer finishing of your new refrigerator, for the normal dust cleaning, only use a dry soft cloth. For stubborn stains, damp a soft clean cloth with water and a multi-purpose glass cleaner.

Immediately remove grease/oil stains and any liquid food residues (water, juices, coffee). Don't use any abrasive and corrosive product, any acids (powder product, stain-removers, stainless steel cleaning products or oven /dishes cleaning products) and any rough/abrasive cloth or metal sponge.

DE - **RICHTIGE PFLEGE DER OBERFLÄCHE IHRES “BLACK VELVET“ KÜHLSCHRANKS.**

Um die lackierte Oberfläche Ihres neuen Kühlschranks schonend zu pflegen, empfehlen wir für die Staubentfernung nur ein weiches und trockenes Tuch zu verwenden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen ein sauberes und weiches Tuch mit einem milden Glasreiniger befeuchten und abwischen.

Verschmutzungen durch Fette oder Lebensmittel, wie: Fruchtsäfte, Kaffee, müssen umgehend, wie empfohlen, entfernt werden. Auf keinen Fall schmirgelnde, Schwämme, korrodierende Reinigungsmittel, wie: Scheuerpulver, Entfetter, Edelstahlreiniger, Backofen- oder Spülmaschinenreiniger, verwenden .

FR - **COMMENT PRESERVER LA FINITION EXTERNE “BLACK VELVET” DE VOTRE NOUVEAU REFRIGERATEUR**

Pour le nettoyage normal de la poussière, utiliser exclusivement un chiffon doux sec. En cas de taches persistantes, humidifier un chiffon doux avec de l'eau ou un détergent pour vitres non agressif et intervenir sur la surface à traiter. Ne pas vaporiser directement le détergent sur la tache à éliminer.

Éliminer immédiatement les taches de graisse/huile et tout autre résidu de liquide alimentaire (eau, jus de fruit, café). Ne jamais utiliser de détergents récurants, corrosifs, acides (produits en poudre, détachants, produits pour l'acier ou spécifiques pour le four ou la vaisselle) ni des chiffons rugueux/récurants ou des éponges abrasives métalliques.

NL - **HET ONDERHOUD VAN DE EXTERNE AFWERKING “BLACK VELVET” VAN UW NIEUWE KOELKAST.**

Om het stof te verwijderen, mag uitsluitend een droge en zachte doek gebruikt worden. In geval van hardnekkige vlekken moet een zachte doek bevochtigd worden met water of met een gewoon en niet-agressief reinigingsmiddel voor ruiten. Spreek het reinigingsmiddel niet rechtstreeks op de te verwijderen vlek.

Vet- en olieplekken en eender welke vloeibare etensresten (water, vruchtensap, koffie) moeten onmiddellijk verwijderd worden. Gebruik in geen geval schurende, bijtende en zure reinigingsmiddelen (producten in poedervorm, ontvlekkers, producten voor de reiniging van staal of specifieke producten voor de reiniging van ovens of keukengerei) en schuursponsjes en metalen sponsjes.



ES - *CÓMO PRESERVAR EL ACABADO EXTERNO “BLACK VELVET” DE SU NUEVO FRIGORÍFICO.*

Para la limpieza normal del polvo, utilice exclusivamente un paño suave seco. En el caso de manchas persistentes, humedezca un paño suave con agua normal o detergente para cristales no agresivo e intervenga en las superficies a tratar. No rocíe directamente el detergente sobre la mancha a quitar.

Quite inmediatamente las manchas de grasas/aceites y cualquier resto de líquido alimentario (agua, zumos de fruta, café). No utilice en ningún caso detergentes abrasivos, corrosivos, ácidos (productos en polvo, quitamanchas, productos para la limpieza del horno o vajillas) y paños ásperos/abrasivos o esponjillas metálicas.

PT - *COMO PRESERVAR O ACABAMENTO EXTERIOR “BLACK VELVET” DO SEU NOVO FRIGORÍFICO.*

Para a limpeza normal do pó, utilize exclusivamente um pano macio enxuto. Em caso de manchas persistentes, humedeça um pano macio com água ou detergente comum para vidros não agressivo e aplique na superfície a tratar. Não espargir directamente o detergente sobre a mancha a remover.

Remova imediatamente as manchas de gordura/óleo e quaisquer resíduos alimentares (água, sucos de fruta, café). Não utilize em caso algum detergentes abrasivos, corrosivos, ácidos (produtos em pó, removedores de manchas, produtos para a limpeza de aço ou específicos para a limpeza do forno ou de loiça) e panos ásperos/abrasivos ou esfregões metálicos.

SV - *HUR DU BEVARAR DEN EXTERNA YTAN “BLACK VELVET” PÅ DITT NYA KYLSKÅP.*

Vid den normala dammtorkningen ska man endast använda sig av en mjuk och torr trasa. Om man ska avlägsna envisa fläckar ska man fukta en mjuk trasa med vatten eller ett vanligt, mildt rengöringsmedel för glasytor och torka av ytan i fråga. Spruta inte rengöringsmedlet direkt på fläcken.

Avlägsna genast fläckar av fett/olja samt olika rester av drycker (vatten, juice, kaffe etc.). Man ska aldrig använda rengöringsmedel med slipeffekt och ej heller korroderande eller syrabaserade rengöringsmedel (pulverprodukter, fläckborttagare, produkter för stålrengöring eller produkter för ugn- och plåtrengöring). Använd inte metallsvampar eller trasor med slipeffekt.

RU - *КАК УХАЖИВАТЬ ЗА ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКОЙ “BLACK VELVET” ВАШЕГО НОВОГО ХОЛОДИЛЬНИКА.*

Для нормальной чистки от пыли пользоваться исключительно мягкой сухой салфеткой. В случае трудноудаляемых пятен смочить мягкую салфетку водой или обычным неагрессивным средством для чистки стекол и почистить загрязненную поверхность. Не распылять моющее средство непосредственно на удаляемое пятно.

Удалять немедленно жирные/ масляные пятна и любые остатки от продуктов (вода, фруктовые соки, кофе). Ни при каких обстоятельствах не пользоваться абразивными, корродирующими и кислотными моющими средствами (средства в виде порошка, пятновыводители, средства для чистки стали или специфические средства для чистки духовки или посуды и приборов) и жесткими/абразивными салфетками или металлическими губками.



913531357/A